

Bordatrici
Edge Banders
Kantenanleimmaschinen
Plaqueuses des chants
Enladoras de cantons
Orladoras



Challenge 2-3-5-8

Bordatrici automatiche per bordare pannelli fino a 40-50-60 mm di spessore con bordi da 0,4 a 2-3-5-8 mm di spessore.

Automatic edge-bander for work piece thickness up to 40-50-60 mm and edge thickness from 0,4 to 2-3-5-8 mm.

Automatische Kantenanleimmaschine für das Anleimen von Platten bis zu 40-50-60 mm Stärke und einer Kante mit einer Dicke von 0,4 zu 2-3-5-8 mm.

Machines à border automatiques pour des bords d'une épaisseur de 0,4 à 2-3-5-8 mm sur des panneaux d'une épaisseur allant jusqu'à 40-50-60 mm.

Encoladoras automáticas para cantar paneles hasta 40-50-60 mm de grueso, con cantos de 0,4 a 2-3-5-8 mm de espesor.

Orladoras automáticas para orlar painéis até 40-50-60 mm de espessura com orlas desde 0,4 até 2-3-5-8 mm de espessura.

Challenge 3-5-8 - a.

Bordatrici automatiche con gruppo arrotondatore di teste.

Automatic edge bander to edge panels with contour trimming unit.

Automatische Kantenanleimmaschine mit Abrundaggregat.

Plaqueuse de chants automatique avec groupe arrondisseur.

Encoladoras automáticas con grupo redondeador.

Orladoras automáticas com grupo arredondador.

Challenge 2-3-5-8 - r.

Bordatrici automatiche con gruppo di rettifica pannelli.

Automatic edge bander to edge panels with panel pre-milling unit.

Automatische Kantenanleimmaschine mit Fügefräsaggregat.

Plaqueuse de chants automatique avec groupe de rectification.

Encoladoras automáticas con grupo toupie en entrada.

Orladoras automáticas com grupo de rectificação de painéis.

Challenge 3-5-8 - r.a.

Bordatrici automatiche con gruppo di rettifica pannelli e arrotondatore.

Automatic edge bander to edge panels with panel pre-milling and contour trimming units.

Automatische Kantenanleimmaschine mit Fügefräsaggregat und Abrundaggregat.

Plaqueuse de chants automatique avec groupe de rectification et arrondisseur.

Encoladoras automáticas con grupo toupie en entrada y redondeador.

Orladoras automáticas com grupo de rectificação de painéis y arredondador.

BM-01



Sistema di comando installato sulle macchine della versione 2-3 con gruppo r. e sulle macchine della versione 5-8 senza gruppi r.a.

- Semplice menù operativo
- Veloce accesso al funzionamento dei gruppi operativi
- Nr. 04 righe di informazione

- Messaggistica errori e malfunzionamenti

Control system installed on machines of version 2-3 with r. unit and on machines of the 5-8 version without r.a. units

- Simple operation menu
- Rapid access to operation unit
- Four information lines
- Error and trouble message system.

An den Maschinen der Version 2-3 mit r. und auf den Maschinen der Versionen 5-8 ohne r.a. installiertes Steuersystem.

- Einfaches Betriebsmenü
- Rascher Zugriff auf die Funktionsweise der Betriebsgruppen.
- 04 Informationszeilen
- Meldung von Fehlern und Störungen.

Système de commande installé sur les machines de la version 2-3 avec groupe r. et sur les machines de la 5-8 version sans groupes r.a.

- Menu opérationnel simple
- Accès rapide au fonctionnement des groupes opérationnels
- 4 lignes d'informations
- Messages pour les erreurs et les dysfonctionnements.

Sistema de control montado en las máquinas de la versión 2-3 con grupo r. y en las máquinas de la versión 5-8 sin grupos r.a.

- Menú operativo simple
- Acceso rápido al funcionamiento de los grupos operativos
- Nro. 04 líneas de información
- Mensajería de errores y fallos de funcionamiento.

Sistema de comando instalado nas máquinas da versão 2-3 com conjunto r. e nas máquina da versão 5-8 sem conjuntos r.a.

- Menu operacional simples
- Acesso rápido ao funcionamento dos conjuntos operacionais
- 04 linhas de informação
- Mensagens de erros e maus funcionamentos.

BM-PC S 7



Sistema di comando installato sulle macchine della versione 3 con gruppo a. e sulle macchine della versione 5-8 con gruppi r. e a.

- Display grafico da 7"
- Semplice e intuitivo menù operativo
- Sistema di memorizzazione programmi di lavoro

- Gestione e controllo assi di posizionamento
- Sistema di back-up dati macchina e programmi
- Veloce accesso al funzionamento dei gruppi operativi
- Messaggistica errori e malfunzionamenti

Control system installed on machines of version 3 with a. unit and on machines of the 5-8 version with r. and a.

- 7" Graphic display
- Simple and user-friendly operation menu
- Work program saving system
- Management and control of positioning axes
- Back-up system of machine data and programs
- Rapid access to operation unit
- 04 information lines
- Error and trouble message system

An den Maschinen der Version 3 mit a. und auf den Maschinen der Versionen 5-8 mit r. und a. installiertes Steuersystem.

- 7" Grafikdisplay
- Einfaches und intuitives Betriebsmenü
- System zur Speicherung von Arbeitsprogrammen
- Steuerung und Kontrolle der Positionierungsachsen
- Backup-System für Maschinendaten und Programme
- Rascher Zugriff auf die Funktionsweise der Betriebsgruppen.
- 04 Informationszeilen
- Meldung von Fehlern und Störungen.

Système de commande installé sur les machines de la version 3 avec groupe a. et sur les machines de la version 5-8 avec groupes r. et a.

- Écran graphique de 7"
- Menu opérationnel simple et intuitif
- Système de mémorisation des programmes de travail
- Gestion et contrôle des axes de positionnement
- Système de sauvegarde des données machines et des programmes
- Accès rapide au fonctionnement des groupes opérationnels
- 4 lignes d'informations
- Messages pour les erreurs et les dysfonctionnements

Sistema de control montado en las máquinas de la versión 3 con grupo a. y en las máquinas de la versión 5-8 con grupos r. y a.

- Pantalla gráfica de 7"
- Menú operativo simple e intuitivo
- Sistema de memorización de los programas de trabajo
- Gestión y control de los ejes de posicionamiento
- Sistema de salvaguarda de los datos de la máquina y programas
- Acceso rápido al funcionamiento de los grupos operativos
- Nro. 04 líneas de información
- Mensajería de errores y fallos de funcionamiento.

Sistema de comando instalado nas máquinas da versão 3 com conjunto a. e nas máquina da versão 5-8 com conjuntos r. e a.

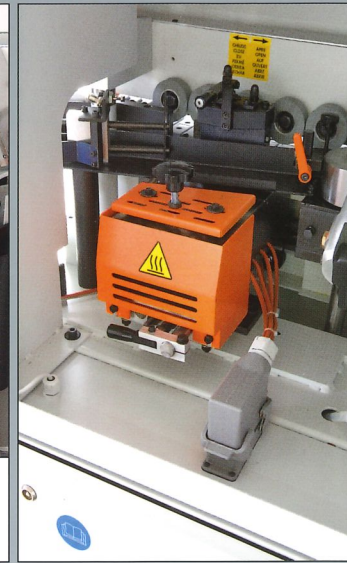
- Display gráfico de 7"
- Menu operacional simples e intuitivo
- Sistema de memorização dos programas de trabalho
- Gestão e controlo dos eixos de posicionamento
- Sistema de back-up dos dados da máquina e programas
- Acesso rápido ao funcionamento dos conjuntos operacionais
- 04 linhas de informação
- Mensagens de erros e maus funcionamentos.



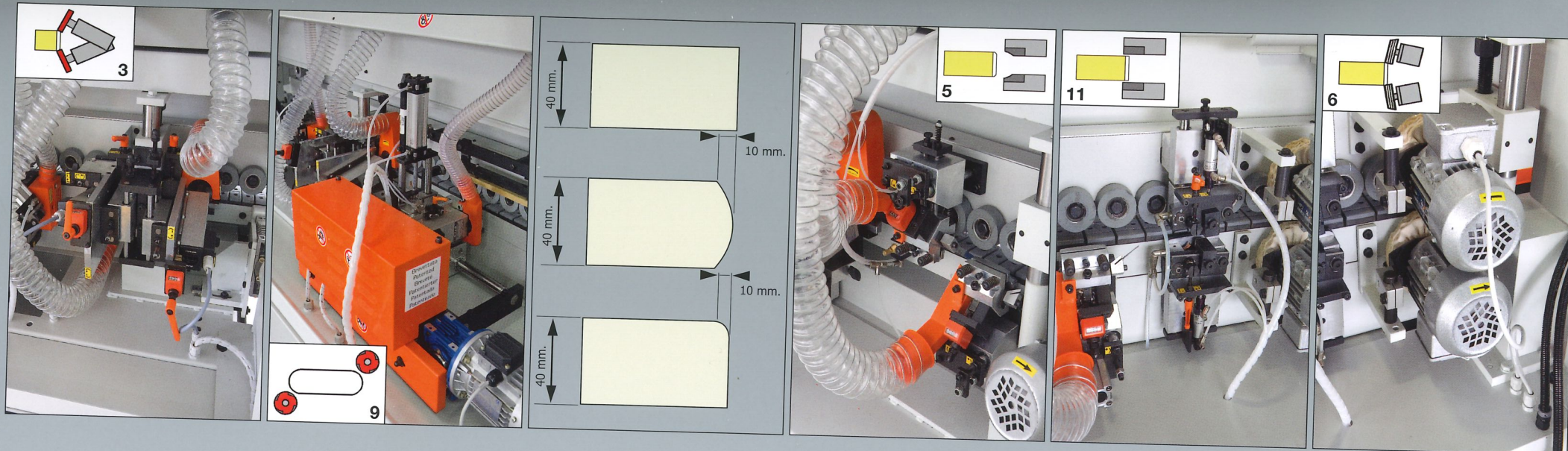
Challenge 7.5 · r.arp. one

Challenge 2-3

Gruppi
Units
Ausstattung
Groupes
Grupo
Grupo



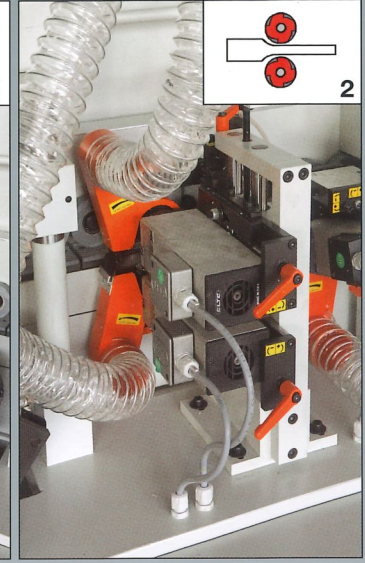
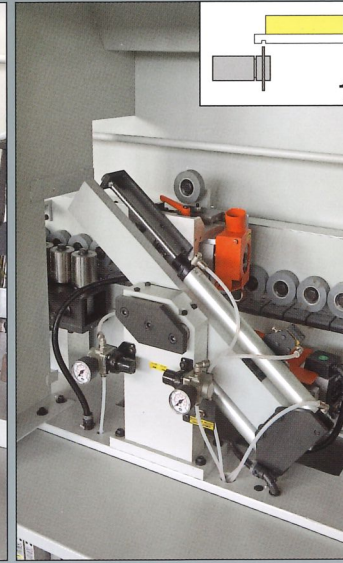
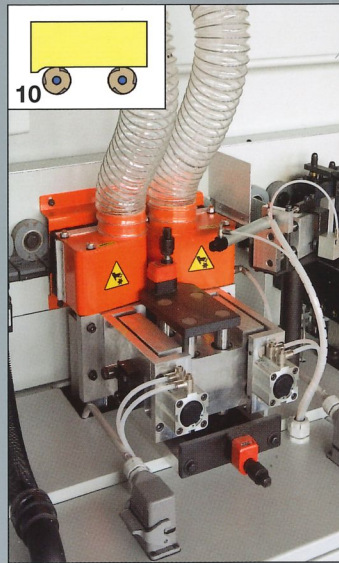
		Gruppo rettifica a tempo con 2 motori HF a 12.000 g/1'	Vasca colla da lt. 2; tempo di riscaldamento di 5-6 min.	Gruppo intestatore bilama verticale HF a 12.000 G/1'.	Gruppo intestatore verticale 2 motori a 12.000 g/1', inclinabile da 0° a 15° (Challenge 3).
		Timed pre-milling unit HF with 2 motors @ 12.000 rpm.	2lt glue pot capacity; 5-6 min heating up time	Vertical HF twin-blade butting unit HF @ 12,000 rpm.	Vertical butting unit with 2 motors @ 12.000 rpm, chamfer from 0° to 15° (Challenge 3).
		Fügefräsaggregat HF mit 2 Motoren mit 12.000 U/min.	2 Lt. Leimbeckeninhalt; Aufheizzeit 5-6 min.	Sägekappaggregat mit 2 Sägeblättern und HF Motor mit 12.000 U/min.	Sägekappaggregat mit 2 Motoren á 12.000 U/min., schwenkbar von 0° bis 15° (Challenge 3).
		Dispositif de rectification temporisé HF à 2 moteurs à 12.000T/1'.	Bac à colle de 2 lt; temps de chauffage de 5-6 min	Coupe en bout à un moteur à deux lames verticale HF à 12.000T/1'.	Coupe en bout verticale à 2 moteurs à 12.000 T/1', inclinable de 0° à 15° (Challenge 3).
		Grupo toupie en entrada a tiempo HF de 2 motores a 12.000 g/1'.	Capacidad calderin de cola de 2 lt ; tiempo de calentamiento de 5-6 min.	Grupo retestador de doble hoja vertical HF a 12.000 G/1'.	Grupo retestador vertical 2 motores a 12.000 g/1', inclinable de 0° a 15° (Challenge 3).
		Grupo de rectificação na entrada com 2 motores a 12.000 rpm.	Capacidade do deposito de cola de 2lt; tempo de aquecimento de 5-6 min	Grupo retestador com dois discos verticais de 12.000 rpm.	Grupo retestador com dois discos verticais a 12.000 rpm, inclinável de 0° até 15° (Challenge 3).



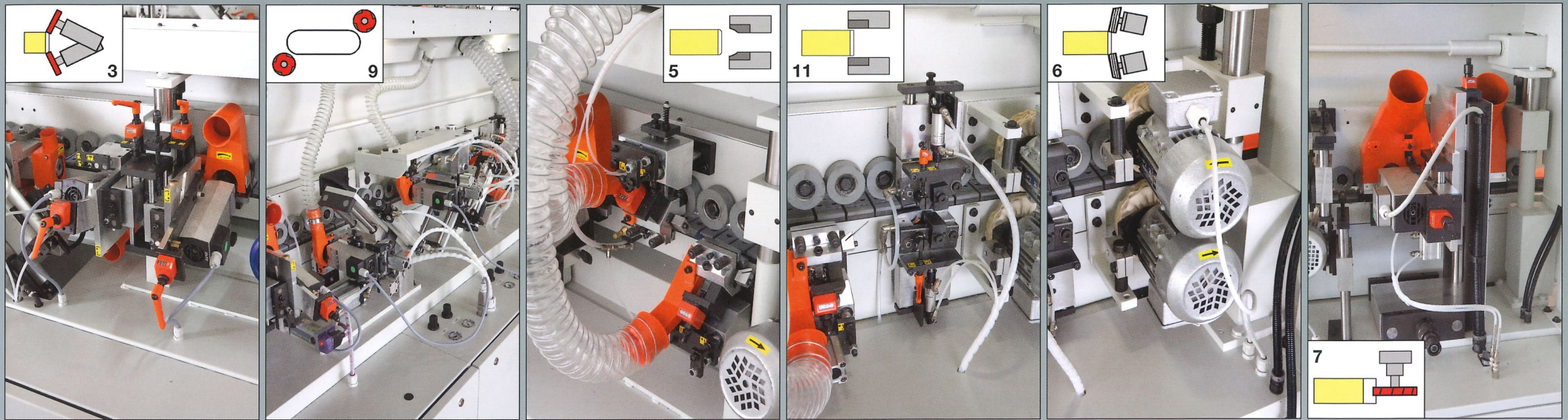
Gruppo refilatore HF 12.000 g/1' inclinato a 15°	Gruppo arrotondatore SM 02 a 1 motore HF 12.000 g/1' per la lavorazione degli spigoli (Challenge 3).	Spigoli lavorabili dal gruppo arrotondatore	Gruppo raschiatore con nebulizzatore di liquido anti-adessivo.	Gruppo raschiacolla con soffiatore di pulizia.	Gruppo spazzolatore a 3.000 g/1' per la pulizia dei bordi.
Trimming unit HF @ 12.000 rpm fixed inclined at 15°.	SM 02 Contour Trimming Unit 1 motor HF @ 12.000 rpm for edge processing (Challenge 3).	Profiles capable with the contour trimming unit	Scraper unit with sprinkler for anti-adhesive liquid.	Glue Scraper unit with cleaning blower.	Buffing unit @ 3.000 rpm for edge cleaning.
Fräsaggregat mit 2 Motoren à 12.000 U/min., auf 15° fest montiert optional schwenkbar	Abrundaggregat Typ SM 02 mit 1 HF Motor mit 12.000 U/min. für die Kopfkantenbearbeitung (Challenge 3).	Mögliche Kopfkantenbearbeitung	Ziehklängenaggregat mit Trennmittelsprüheinrichtung	Flachziehklängenaggregat mit pneumatischer Messerabreinigung	Schwabbelaggregat mit 2 Motoren à 3.000 U/min. zur Reinigung der Kanten.
Dispositif d'affleurage HF 12.000 T/1', inclinée à 15°.	Dispositif d'arrondissement SM 02 avec 1 moteur HF 12.000 T/1' pour l'usinage des têtes (Challenge 3).	Arêtes pouvant être usinées par le groupe arrondissement	Dispositif de raclage avec diffuseur de liquide anti-adhésif.	Dispositif de raclage de la colle avec soufflet.	Dispositif de brosse à 3.000 T/1' pour le nettoyage des bords.
Grupo refilador HF 12.000 g/1' inclinado a 15°.	Grupo redondeador SM 02 con 1 motor HF 12.000 g/1' para la elaboración de las cabezas (Challenge 3).	Perfiles que se puede realizar con el grupo redondeador	Grupo rascador con pulverizador de líquido anti-adhesivo.	Grupo rascador de cola con soprador.	Grupo pulidor a 3.000 g/1' para la limpieza de los bordes.
Grupo afagador de 12.000 rpm, inclinação até 15°.	Grupo arredondador SM 02 de 12.000 rpm para trabalhar as extremidades do painel (Challenge 3).	Arestas que podem ser trabalhadas pelo grupo de arredondar	Grupo raspador com pulverizador de líquido antiadesivo.	Grupo raspador de cola com soprador.	Grupo de escovas para limpeza de orlas de 3.000 rpm.

Challenge 5-8

Gruppi
Units
Ausstattung
Groupes
Grupo
Grupo

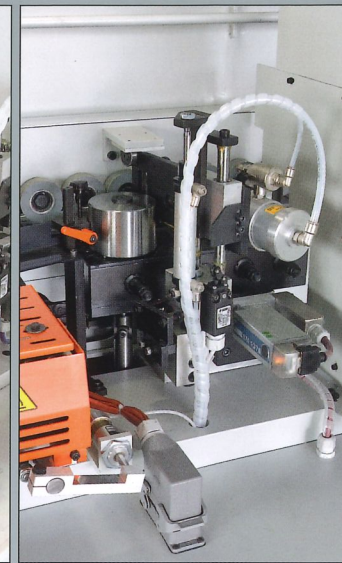
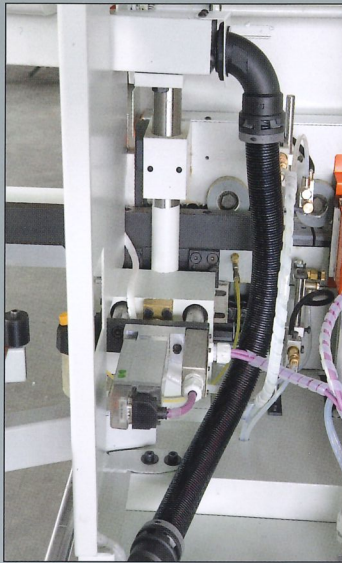


		Gruppo rettifica a tempo con 2 motori HF a 12.000 g/1'	Vasca colla da lt. 3; tempo di riscaldamento di 5-6 min.	Gruppo intestatore verticale 2 motori a 12.000 g/1', inclinabile da 0° a 15°	Gruppo rifilatore sovrapposto HF 12.000 g/1'.
		Timed pre-milling unit HF with 2 motors @ 12.000 rpm.	3lt glue pot capacity; 5-6 min heating up time	Vertical butting unit with 2 motors @ 12.000 rpm, chamfer from 0° to 15°	Overlapped trimming unit HF @ 12.000 rpm.
		Fügefräsaggregat HF mit 2 Motoren mit 12.000 U/min.	3 Lt. Leimbeckeninhalt; Aufheizzeit 5-6 min.	Sägekappaggregat mit 2 Motoren á 12.000 U/min., schwenkbar von 0° bis 15°	Vorfräsaggregat mit 2 Motoren á 12.000 U/min
		Dispositif de rectification temporisé HF à 2 moteurs à 12.000T/1'.	Bac à colle de 3 lt; temps de chauffage de 5-6 min	Coupe en bout verticale à 2 moteurs à 12.000 T/1', inclinable de 0° à 15°	Dispositif d'affleurage superposé HF 12.000 T/1'.
		Grupo toupie en entrada a tiempo HF de 2 motores a 12.000 g/1'.	Capacidad calderin de cola de 3 lt ; tiempo de calentamiento de 5-6 min.	Grupo retestador vertical 2 motores a 12.000 g/1', inclinable de 0° a 15°	Grupo refilador sobrepuesto HF 12.000 g/1'.
		Grupo de rectificação na entrada com 2 motores a 12.000 rpm.	Capacidade do deposito de cola de 3lt; tempo de aquecimento de 5-6 min	Grupo retestador com dois discos verticais a 12.000 rpm, inclinável de 0° até 15°	Grupo afagador sobreposto a 12.000 rpm.

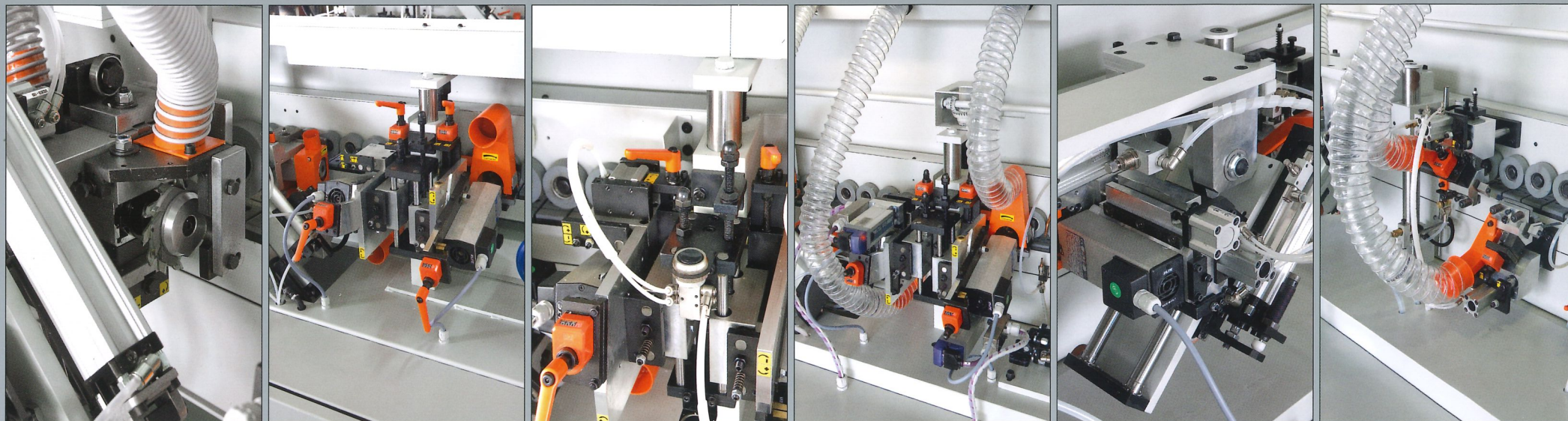


Gruppo refilatore HF 12.000 g/1' inclinabile da 0° a 15°.	Gruppo arrotondatore ARP 02 a 2 motori HF 12.000 g/1' per la lavorazione delle teste	Gruppo raschiatore con nebulizzatore di liquido anti-adessivo.	Gruppo raschiacolla con soffiatore di pulizia.	Gruppo spazzolatore a 3.000 g/1' per la pulizia dei bordi.	Toupie fissa HF a 12.000 g/1' (a richiesta a tempo).
Edge Trimming unit HF @ 12.000 rpm chamfer from 0° to 15°.	ARP 02 Contour Trimming Unit 2 motor HF @ 12.000 rpm for edge processing.	Scraper unit with sprinkler for anti-adhesive liquid.	Glue Scraper unit with cleaning buffer.	Buffing unit @ 3.000 rpm for edge cleaning.	Fixed moulding HF @ 12.000 rpm (timed upon request).
Fräsaggregat mit 2 Motoren á 12.000 U/min., schwenkbar von 0° bis 15°.	Abrundaggregat Typ ARP 02 mit 2 HF Motoren á 12.000 U/min. für die Kopfkantenbearbeitung	Ziehklingenaggregat mit Trennmittelsprüheinrichtung	Flachziehklingenaggregat mit pneumatischer Messerabreinigung	Schwabbelaggregat mit 2 Motoren á 3.000 U/min. zur Reinigung der Kanten.	Nutfräsaggregat mit HF Motor mit 12.000 U/min. (optional mit Einsatzsteuerung)...
Dispositif d'affleurage HF 12.000 T/1' inclinable de 0° à 15°.	Dispositif d'arrondissement ARP 02 avec 2 moteurs HF 12.000 T/1' pour l'usinage des têtes.	Dispositif de raclage avec diffuseur de liquide anti-adhésif.	Dispositif de raclage de la colle avec soufflet.	Dispositif de brossage à 3.000 T/1' pour le nettoyage des bords.	Toupie fixe HF à 12.000 T/1' (sur demande à temps).
Grupo refilador HF 12.000 g/1' inclinable de 0° a 15°.	Grupo redondeador ARP 02 con 2 motores HF 12.000 g/1' para la elaboración de las cabezas.	Grupo rascador con pulverizador de líquido anti-adhesivo.	Grupo rascador de cola con soplador.	Grupo pulidor a 3.000 g/1' para la limpieza de los bordes.	Tupí fija HF a 12.000 g/1' (si se pide en tiempo).
Grupo afagador de 12.000, inclinável de 0° até 15°.	Grupo arredondador ARP 02 de 12.000 rpm para trabalhar as extremidades do painel.	Grupo raspador com pulverizador de líquido antiadesivo.	Grupo raspador de cola com soprador.	Grupo de escovas para limpeza de orlas de 3.000 rpm.	Grupo tupia a 12.000 rpm (a pedido com entrada temporizada).

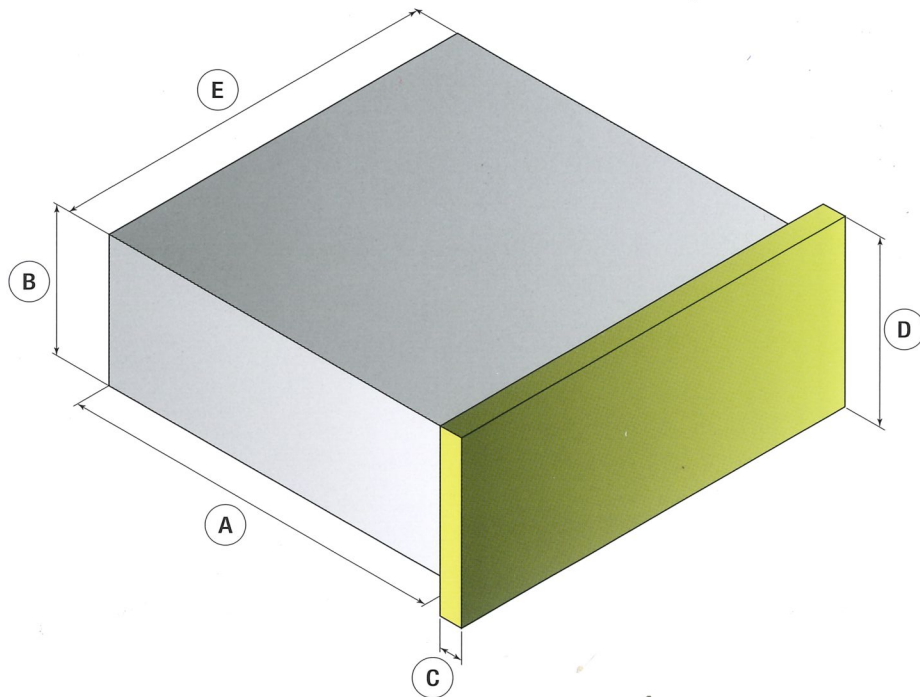
Optional
Optionals
Auf Wunsch
Options
Optionale
Opcional



	Guida d'introduzione con sistema di posizionamento motorizzato DIGIT 01 (Challenge 5 · 8)	Sistema di auto-centraggio verticale motorizzato DIGIT 01 del gruppo Rettifica (Challenge 5 · 8)	Caricatore Automatico per bordi in strisce (Challenge 5 · 8)	Gruppo traversa con sistema di posizionamento motorizzato DIGIT 01 (Challenge 5 · 8)	Sistema pneumatico per l'inclinazione del gruppo Intestatore, dal pannello di comando (Challenge 3 · 5 · 8)
	Feeding guide motorized positioning system DIGIT 01 (Challenge 5 – 8)	Motorized vertical self-centering system DIGIT 01 of the Pre-milling Unit (Challenge 5 – 8)	Automatic magazine for striped edges (Challenge 5 – 8)	Supporting cross member unit with motorized positioning system DIGIT 01 (Challenge 5 – 8)	Pneumatic system to slant End Trimming Unit from control panel (Challenge 3 - 5 – 8)
	Positionssteuerung DIGIT 01 für Einlauflineal (Challenge 5 · 8)	Positionssteuerung DIGIT 01 für Höheneinstellung des Fügefräsaggregates (Challenge 5 · 8)	automatisches Massivkantenmagazin	Positionssteuerung DIGIT 01 für Andruckzone (Challenge 5 · 8)	Pneumatisch schwenkbares Kappsägeaggregat, vom Bedienpult anwählbar (Challenge 3 · 5 · 8)
	Guide d'introduction avec système de positionnement motorisé DIGIT 01 (Challenge 5 · 8)	Système de centrage automatique vertical motorisé DIGIT 01 du groupe Rectification (Challenge 5 · 8)	Chargeur Automatique pour bords en bandes (Challenge 5 · 8)	Groupe traverse avec système de positionnement motorisé DIGIT 01 (Challenge 5 · 8)	Système pneumatique pour l'inclinaison du groupe Coup en bout, à partir du panneau de commande (Challenge 3 · 5 · 8)
	Guía de introducción con sistema de colocación motorizado DIGIT 01 (Challenge 5 · 8).	Sistema de auto-centrado vertical motorizado DIGIT 01 del grupo Rectificador (Challenge 5 · 8).	Cargador Automático para cantos en tiras (Challenge 5 · 8).	Grupo travesaño con sistema de colocación motorizado DIGIT 01 (Challenge 5 · 8).	Sistema neumático para la inclinación del grupo Retestador, del panel de mando (Challenge 3 · 5 · 8).
	Guia de introdução com sistema de posicionamento motorizado DIGIT 01 (Challenge 5 · 8).	Sistema de auto centragem vertical motorizado DIGIT 01 do grupo de Rectificação (Challenge 5 · 8).	Carregador Automático forras em tiras (Challenge 5 · 8).	Grupo travessa com sistema de posicionamento motorizado DIGIT 01 (Challenge 5 · 8).	Sistema pneumático para a inclinação do grupo Retestador, a partir do painel de comando (Challenge 3 · 5 · 8).



Sistema pneumatico "Diritto / Raggio" per gruppo Intestatore	Gruppo Refilatore Inclinabile da 0° a 15° (di serie su Challenge 5 · 8)	Sistema pneumatico "Spigolo / Raggio" per gruppo Refilatore	Gruppo Refilatore con sistema di posizionamento motorizzato DIGIT 02 (Challenge 5 · 8)	Sistema pneumatico "Spigolo / Raggio" per gruppo Arrotondatore (Challenge 5 · 8)	Sistema pneumatico per l'esclusione / inserimento del gruppo Raschiabordo MR
Pneumatic system "Straight / Radius" for End Trimming.	Trimming Unit slanting from 0° to 15° (standard on mod. Challenge 5 · 8)	Pneumatic system "Edge / Radius" for End Trimming.	Trimming Unit with motorized positioning system DIGIT 02 (Challenge 5 · 8)	Pneumatic system "Edge / Radius" for Rounding Unit (Challenge 5 · 8)	Pneumatic system to cut off /insert the MR Edge Scraping Unit
Pneumatisch einstellbares Kappsägeaggregat für 90° oder Radius-Kopfkannte, vom Bedienpult anwählbar	Bündigfräsaggregat neigbar von 0° bis 15° schwenkbares Fräsaggregat (serienmäßig auf Challenge 5 · 8)	Pneumatiksystem für Fräsaggregat zum Einstellen 2 verschiedener Positionen vom Bedienpult	Positionssteuerung DIGIT 02 für Fräsaggregat (Challenge 5 · 8)	Pneumatiksystem für Abrundaggregat zum Einstellen 2 verschiedener Positionen vom Bedienpult (Challenge 5 · 8)	pneumatisch ein- oder aussetzbares Ziehklängenaggregat
Système pneumatique "Droit / Rayon" pour groupe Coupe en bout.	Groupe Affleurage Inclinable de 0° à 15° (en série sur Challenge 5 · 8)	Système pneumatique "Arête / Rayon" pour groupe Affleurage.	Groupe Affleurage avec système de positionnement motorisé DIGIT 02 (Challenge 5 · 8).	Système pneumatique "Arête / Rayon" pour groupe Arrondisseur (Challenge 5 · 8).	Système pneumatique pour l'exclusion / insertion du groupe Racle-bord MR
Sistema neumático "Recto / Rayo" para grupo Retestador.	Grupo Refilador Inclinable de 0° a 15° (de serie en Challenge 5 · 8).	Sistema neumático "Arista / Rayo" para grupo Refilador.	Grupo Refilador con sistema de colocación motorizado DIGIT 02 (Challenge 5 · 8).	Sistema neumático "Arista / Rayo" para grupo Redondeador (Challenge 5 · 8).	Sistema neumático para la exclusión/ introducción del grupo Rascacanto MR.
Sistema pneumático "Recto / Raio" para grupo Retestador.	Grupo Afagador Inclinável de 0° a 15° (de série na Challenge 5 · 8).	Sistema pneumático "Aresta / Raio" para grupo Afagador.	Grupo Afagador com sistema de posicionamento motorizado DIGIT 02 (Challenge 5 · 8)	Sistema pneumático "Aresta / Raio" para grupo Arredondador (Challenge 5 · 8).	Sistema pneumático para a exclusão / inserção do grupo Raspador MR.



I dati tecnici e le caratteristiche indicate nel presente catalogo non sono impegnative e possono subire modifiche senza alcun preavviso.


All technical data and specifications as quoted in this catalogue are not binding and may be varied without prior notice.

Die technischen Daten und Eigenschaften im vorliegenden Katalog sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung verändert werden.

Les données techniques et les caractéristiques indiquées dans le présent catalogue n'engagent en rien le fabricant et peuvent subir des modifications sans aucun préavis.

Los datos técnicos y las características indicadas en el presente catálogo no son vinculables y pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.

Os dados técnicos e as características indicadas no presente catálogo não constituem compromisso e podem sofrer modificações sem qualquer aviso prévio.

	Challenge 2		Challenge 3		Challenge 5		Challenge 8	
A	60 mm	23.6 in	60 / 95** mm	23.6 / 37.4** in	60 / 95** mm	23.6 / 37.4 ** in	60 / 95** mm	23.6 / 37.4 ** in
B min	8 mm	3,1 in	8 mm	3,1 in	8 mm	3,1 in	8 mm	3,1 in
B max	40* mm	15.7* in	50* / 40** mm	19.7* / 15.7** in	60* / 60** mm	23.6* / 23.6** in	60* / 60** mm	23.6* / 23.6** in
C min	0,4 mm	0,2 in	0,4 mm	0,2 in	0,4 mm	0,2 in	0,4 mm	0,2 in
C max	2 mm	0.8 in	3 / 3** mm	1.2 / 1.2** in	5 / 3** mm	2 / 1.2** in	8 / 3** mm	3.1 / 1.2** in
D	45 mm	17.7 in	55 mm	21.7 in	65 mm	25.6 in	65 mm	25.6 in
E	80 mm	31.5 in	80 / 240** mm	31.5 / 94.5** in	80 / 150** mm	31.5 / 59.1** in	80 / 150** mm	31.5 / 59.1** in
bar	6	6	6	6	6	6	6	6
	7,5 mt/1'	24.6 ft/1'	9** / 10 mt/1'	29.5** / 32.8 ft/1'	10** mt/1'	32.8** ft/1'	10** mt/1'	32.8** ft/1'

* con rettifica, with pre-milling, mit Fügefräsaggregat, avec rectification, com tupi en entrada, com rectificação

** con arrotondatore, with rounder, mit Abrundaggregat, avec arrondisseur, com redondeador, com arredondador

EMISSIONE SONORA
Il valore è indicativo

NOISE LEVEL
Approximate value

GERÄUSCHPEGEL
Näherungskiert

EMISSION SONORE
Valeur indicative

EMISIÓN SONORA
El valor es indicativo

EMISSÃO ACÚSTICA
O valor é indicativo

db 72-76



Challenge 2



Challenge 3



Challenge 4



Challenge 5 - a.



Challenge 5 - r.



Challenge 6 - r.a.



Challenge 7 - r.a.

2 · 3		5 · 8	
2.400 mm.	7.87 ft.	2.700 mm.	8.86 ft
825 mm.	2.71 ft	825 mm.	2.71 ft
1.380 mm.	4.53 ft	1.380 mm.	4.53 ft
560 Kg.	1235 lbs	800 Kg.	1764 lbs

2.700 mm.	8.86 ft	3.000 mm.	9.84 ft
825 mm.	2.71 ft	825 mm.	2.71 ft
1.380 mm.	4.53 ft	1.380 mm.	4.53 ft
620 Kg.	1367 lbs	920 Kg.	2028 lbs

3.000 mm.	9.84 ft	3.300 mm.	10.83 ft
825 mm.	2.71 ft	825 mm.	2.71 ft
1.380 mm.	4.53 ft	1.380 mm.	4.53 ft
700 Kg.	1543 lbs	1.000 Kg.	2205 lbs

3.800 mm.	12.47 ft	4.200 mm.	13.78 ft
825 mm.	2.71 ft	825 mm.	2.71 ft
1.380 mm.	4.53 ft	1.380 mm.	4.53 ft
950 Kg.	2094 lbs	1.090 Kg.	2403 lbs

3.800 mm.	12.47 ft	4.200 mm.	13.78 ft
825 mm.	2.71 ft	825 mm.	2.71 ft
1.380 mm.	4.53 ft	1.380 mm.	4.53 ft
950 Kg.	2094 lbs	1.250 Kg.	2756 lbs

4.000 mm.	13.12 ft	5.100 mm.	16.73 ft
825 mm.	2.71 ft	825 mm.	2.71 ft
1.380 mm.	4.53 ft	1.380 mm.	4.53 ft
1.050 Kg.	2315 lbs	1.650 Kg.	3638 lbs

4.200 mm.	13.78 ft	5.400 mm.	17.72 ft
825 mm.	2.71 ft	825 mm.	2.71 ft
1.380 mm.	4.53 ft	1.380 mm.	4.53 ft
1.250 Kg.	2756 lbs	2.050 Kg.	4519 lbs

Gruppo di rettifica in entrata – Premilling Unit in Entry – Fügefräsaggregat - Groupe de fraisage en entrée – Grupo toupie en entrada - Grupo de rectificação

Gruppo di incollaggio – Gluing Unit – Leimbecken - Groupe d'encollage – Grupo de encolado - Grupo de colagem

Gruppo di pressione con dispositivo di taglio bordo - Pressure Unit with PVC-cut device - Andruckstation mit Kappschere für Rollenware - Groupe de pression avec cisaille - Grupo de presión con dispositivo de corte canto - Grupo de pressão com dispositivo de corte para orlas.

Gruppo intestatore – End Trimming Unit – Kappsägeaggregat - Coupe en bout – Grupo retestador - Grupo retestador

Gruppo rifilatore – Edge Trimming Unit – Fräsaggregat - Groupe d'affleurage – Grupo refilador - Grupo afagador

Gruppo Arrotondatore – Rounding Unit – Abrundaggregat - Arrondisseur - Grupo redondeador - Grupo arredondador

Gruppo Raschiatore – Scraper Unit – Ziehklängenaggregat - Groupe racleur - Grupo rascador - Grupo raspador

Gruppo Spazzolatore – Buffing Unit – Schwabbelaggregat - Groupe de brossage - Grupo pulidor - Grupo de escovas

Gruppo a scelta – Optional Unit – auf Wunsch - Groupe à choix – Grupo a elección - Grupo à escolha

Buy ORIGINAL
MADE IN ITALY



BI-MATIC S.r.l.

Sede legale:
Via Mario Pagano, 63
20145 Milano (MI)
ITALIA

Sede operativa:
Via La Valle, 23
22066 - Mariano Comense (CO)
ITALIA

Tel. +39-031-751.983 r.a.
Fax +39-031-751.984
e-mail: bi-matic@bi-matic.it
web site: www.bi-matic.it